

Benutzer-Handbuch



Messwertanzeigen

ND 221 B

Deutsch (de) 12/2001



Status-Anzeige mit Leuchtfeldern

Taste	Funktion	Leuchtfeld	Bedeutung
ENT	 Bezugspunkt setzen Eingabewert übernehmen Anzeige setzen auf Wert aus P79 (P80!) Parameter-Liste verlassen 		Wenn zusätzlich Dezimalpunkte blinken: Anzeige wartet auf das Überfahren der Referenzmarken. Wenn Dezimalpunkt nicht blinken:
¹ / <u>1</u> / <u>1</u> 2	Bezugspunkt wählenIn Parameter-Liste rückwärts blättern		Referenzmarke wurde überfahren – Anzeige speichert Bezugspunkte netzausfallsicher
MOD	 Parameter nach Einschalten wählen In Parameter-Liste vorwärts blättern 		Blinkend: Anzeige wartet auf Drücken von ENT oder CL
	Messwertausgabe "PRIN1" starten	inch	Positionswerte in Zoll (inch)
CL	 Eingabe löschen Anzeige nullen (P80!) 	1 / 12	Gewählter Bezugspunkt
	• CL plus MOD: Parameter-Liste wählen	PRINT	Messwertausgabe mit Taste MOD
	 CL plus Zahl: Parameter wählen Parameter-Eingabe löschen und Parameter-Nummer anzeigen 	SET	Blinkend: Anzeige wartet auf Eingabewerte
-	Vorzeichen-TasteParameterwert verkleinern	< / = / > MIN / MAX / DIFF / ACTL /	ohne Funktion
•	DezimalpunktParameterwert vergrößern	START	

Lieferumfang

Lieferumfang ND 221 B

ND 221Β Messgerät-Eingang 11 μA _{ss}	Messwertanzeige im Standgehäuse IdNr. 344 992-xx
Netzkabel	3 m
Benutzer-Handbuch	ND 221 B
Steckeinsätze mit Klebefläche	zum Stapeln des ND 221 B



Dieses Handbuch gilt für die Messwertanzeige ND 221 B ab der Software-Nummer

349 797-04

Die Software-Nummer finden Sie auf einem Aufkleber auf der Gehäuse-Rückseite.

Inhalt

Arbeiten mit der Messwertanzeige Inbetriebnahme, Technische Daten

Wegmessgeräte und Referenzmarken	
Einschalten, Referenzpunkte überfahren	7
Bezugspunkt-Setzen	8
Messwerte ausgeben	9
Fehlermeldungen	10

Gehäuse-Rückseite, Zubehör	
Aufstellen und Befestigen	12
Netzanschluss	13
Betriebsparameter	14
Betriebsparameter-Liste	16
Längenmessgeräte	19
Nichtlineare Achsfehlerkorrektur	22
Tastatur sperren	26
Software-Version anzeigen	27
Betriebsart Restweg-Anzeige	28
Datenschnittstelle V.24/RS-232-C (X31)	29
Ein- und Ausgabe von Parameter- und Korrekturwertlisten	32
Ausgabeform der Parameterliste	34
Ausgabeform der Korrekturwert-Tabelle	37
Externe Bedienung über die V.24/RS-232-C- Datenschnittstelle	40
Technische Daten	43
Abmessungen	44

Wegmessgeräte und Referenzmarken

Die Messwertanzeige ND 221 B ist zum Anschluss von photoelektrischen Längenmessgeräten mit sinusförmigen Signalen – 11 μA_{SS} vorgesehen: Vorzugsweise zum Anschluss von HEIDENHAIN-**Messtastern MT** mit 11 μA_{SS} .

Die Messtaster MT besitzen **eine** Referenzmarke. Andere photoelektrische Längenmessgeräte (siehe "Längenmessgeräte") können eine oder mehrere – insbesondere auch "abstandscodierte" – Referenzmarken haben.

Bei einer Stromunterbrechung geht die Zuordnung zwischen der Position des Messtasters und dem angezeigten Positionswert verloren. Mit den Referenzmarken der Wegmessgeräte und der REF-Automatik der Messwertanzeige stellen Sie die Zuordnung nach dem Einschalten problemlos wieder her.

Beim Überfahren der Referenzmarken wird ein Signal erzeugt, das für die Messwertanzeige diese Maßstabs-Position als Referenzpunkt kennzeichnet. Gleichzeitig ermittelt die Messwertanzeige wieder die Zuordnungen zwischen der Messtaster-Position und den Anzeigewerten, die Sie zuletzt festgelegt haben.

Bei Längenmessgeräten mit **abstandscodierten** Referenzmarken brauchen Sie dazu nur maximal um 20 mm zu verfahren (bei Signalperiode 20 μ m).



Referenzmarken auf den Längenmessgeräten

Einschalten, Referenzpunkte überfahren

0 ► 1	 Anzeige einschalten. (Schalter an der Gehäuse-Rückseite). Anzeige zeigt für zwei Sekunden ND 221 B an. Anzeige zeigt ENTCL¹⁾ an. Leuchtfeld BEE blinkt
ENTCL	

ENT	Referenzmarken-Auswertung einschalten.	
	 Anzeige zeigt den Positionswert an, den sie zuletzt der Referenzmarken- Position zugeordnet hat. Leuchtfeld REF leuchtet. Dezimalpunkt blinkt 	
5,697		

Referenzpunkt überfahren. Verfahren, bis die Anzeige zählt und der Dezimalpunkt nicht mehr blinkt. Die Anzeige ist betriebsbereit.

Für Automatisierungs-Aufgaben können das Überfahren der Referenzmarken und die Anzeige ENT ... CL über Parameter P82 abgewählt werden.

REF-Betrieb

Wenn Sie die Referenzmarken überfahren haben, befindet sich die Anzeige im REF-Betrieb: Sie speichert die zuletzt festgelegte Zuordnung zwischen Messtaster-Position und Anzeigewert netzausfallsicher.

¹⁾ Drücken Sie die Taste CL, wenn Sie die Referenzmarken nicht überfahren wollen. Dann geht allerdings die Zuordnung zwischen Messtaster-Position und Anzeigewert bei einer Stromunterbrechung oder bei Netz-Aus verloren.

Bezugspunkt-Setzen

Beim Bezugspunkt-Setzen ordnen Sie einer bekannten Position den zugehörigen Anzeigewert zu. Bei den Anzeigen der Baureihe ND 200 können Sie zwei voneinander unabhängige Bezugspunkte festlegen. Sie können den Bezugspunkt setzen durch

- Eingeben eines Zahlenwertes oder
- Übernehmen eines Wertes aus einem Betriebsparameter (siehe P79, P80).



(ENT)

Bezugspunkt 1 oder 2 wählen.



Eingegebenen Zahlenwert übernehmen.

Zwischen den beiden Bezugspunkten können Sie beliebig umschalten. Den Bezugspunkt 2 können Sie z.B. zum Arbeiten mit Kettenmaßen nutzen.

Wenn Sie auf Bezugspunkt 1 zurückschalten, zeigt die Messwertanzeige wieder die Ist-Position des MT an.



Ohne Bezugspunkt-Setzen: unbekannte Zuordnung von Position und Messwert



Zuordnung von Positionen und Messwerten nach Bezugspunkt-Setzen

Messwerte ausgeben

岎

Technische Informationen zur Datenschnittstelle V.24/RS-232-C (X31), Informationen zum Datenformat usw. finden Sie im Abschnitt "Datenschnittstelle V.24/RS-232-C (X31)".

Über die Datenschnittstelle V.24/RS-232-C (X31) lassen sich Messwerte ausgeben, z.B. zu einem Drucker oder zu einem PC.

Zum Starten der Messwert-Ausgabe gibt es folgende zwei Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste MOD, (Parameter-Einstellung P86 beachten).
 oder
- Geben Sie den Befehl STX (Ctrl B) über den Eingang RXD an der Datenschnittstelle V.24/RS-232-C (X31) ein.



An die Datenschnittstelle V.24/RS-232-C (X31) lässt sich ein Drucker oder ein PC anschließen

Fehlermeldungen

Anzeigen	Auswirkung/Ursache
V.24 GESCHW.	Zwei Kommandos zur Messwert- ausgabe kommen zu schnell hintereinander. ¹⁾
SIGNAL	Messgerätsignal ist zu klein, z.B. wenn Messgerät verschmutzt. ¹⁾
DSR FEHLT	Das angeschlossene Gerät sendet kein DSR-Signal. ¹⁾
FEHL. REF.	In P43 definierter Abstand der Referenzmarken stimmt nicht mit dem tatsächlichen Abstand der Referenzmarken überein. ¹⁾
FORMAT. FEHL.	Datenformat, Baudrate usw. stimmen nicht überein. ¹⁾
FREQUENZ	Eingangsfrequenz für Messgerät- Eingang zu hoch, z.B. wenn Ver- fahrgeschwindigkeit zu groß. ¹⁾
SPEICHER F.	Prüfsummen-Fehler: Bezugspunkt, Betriebsparameter und Korrektur- werte für nichtlineare Achs- fehlerkorrektur prüfen. Bei wieder- holten Auftreten: Kundendienst benachrichtigen!

Anzeigen		Auswirkung/Ursache
FEHL.	EMPFG.	Fehler bei Empfang von Parame- ter- und Korrekturwertlisten

Weitere Fehleranzeigen

Wenn "UEBERLAUF" angezeigt wird, ist der Messwert zu groß oder zu klein:

- Setzen Sie einen neuen Bezugspunkt.
 oder
- ► Fahren Sie zurück.

Fehlermeldung löschen

Nachdem Sie die Fehlerursache behoben haben:

► Löschen Sie die Fehlermeldung mit der Taste CL.

¹⁾ Diese Fehler sind für das angeschlossene Gerät wichtig.

Gehäuse-Rückseite



Die Schnittstellen X1 und X31 erfüllen die "Sichere Trennung vom Netz" nach EN 50 178!

Messgerät-Eingang X1		
HEIDENHAIN-Flanschdose	9-polig	
Eingangssignale ′	\sim 11 μA_{SS}	
Maximale Länge des Anschlusskabel	ls 30 m	
Maximale Eingangsfrequenz	100 kHz	
Datenschnittstelle V.24/RS-232-C (X31)		

25-poliger Sub-D-Anschluss (Buchse)

Zubehör

Steckverbinder	
Stecker (Stift)	25-polig für Sub-D-Anschluss X31 IdNr. 245 739-ZY
Datenübertragungskabel komplett	3 m, 25-polig für Sub-D-Anschluss X31, IdNr. 274 545-01





Aufstellen und Befestigen

Sie können den **ND 221 B** mit M4-Schrauben am Boden befestigen (siehe Abbildung rechts).



Positionen der Bohrungen zur Befestigung des ND

Die Messwertanzeigen ND 221 B lassen sich auch gestapelt aufstellen. Steckeinsätze mit Klebefläche (im Lieferumfang enthalten) verhindern, dass gestapelte Anzeigen verrutschen.



Alternativen beim Stapeln der Anzeigen

i

Netzanschluss

Die Messwertanzeige ND 221 B hat an der Gehäuse-Rückseite eine Buchse für ein Kabel mit Euro-Netzstecker (Netzkabel im Lieferumfang enthalten).

Mindestquerschnitt des Netzanschlusskabels: 0,75 mm²

Spannungsversorgung:

100 V~ bis 240 V~ (- 15 % bis + 10 %) 50 Hz bis 60 Hz (± 2 Hz)

Ein Netzwahlschalter ist nicht erforderlich.



Stromschlag-Gefahr!

Vor Öffnen des Gerätes Netzstecker ziehen! Schutzleiter anschließen! Der Schutzleiter darf nie unterbrochen sein!



Gefahr für interne Bauteile!

Steckverbindungen nur bei ausgeschaltetem Gerät herstellen oder lösen. Nur Originalsicherungen als Ersatz verwenden!

Zur Erhöhung der Störfestigkeit den Erdungsanschluss auf der Gehäuse-Rückseite z.B. mit dem zentralen Erdungspunkt der Maschine verbinden! (Mindestquerschnitt 6 mm²)



Betriebsparameter

Mit Betriebsparametern legen Sie fest, wie Ihre Messwertanzeige sich verhält und wie sie die Messgerät-Signale auswertet.

Betriebsparameter sind bezeichnet mit

- dem Buchstaben P,
- einer zweistelligen Parameter-Nummer,
- einer Abkürzung.

Beispiel: P01 INCH

Die Einstellung der **Betriebsparameter ab Werk** ist in der Parameter-Liste (siehe dort) fett gedruckt.

Die Parameter sind aufgeteilt in "Anwenderparameter" und "geschützte Betriebsparameter", die erst nach Eingabe einer Schlüsselzahl zugänglich sind.

Anwenderparameter

Anwenderparameter sind Betriebsparameter, die Sie ändern können, **ohne** die Schlüsselzahl einzugeben:

P00 bis P30, P50, P51, P79, P86, P98

Die Bedeutung der Anwenderparameter entnehmen Sie der Betriebsparameter-Liste (siehe dort).

Anwenderparameter aufrufen ...

... nach Einschalten der Anzeige



... während des Betriebs



Anwenderparameter direkt wählen



2	Zweite Ziffer der Parameter-Nummer
2	eingeben, z.B. 2.
	In der Anzeige erscheint der gewählte
	Anwenderparameter.

Betriebsparameter

Schlüsselzahl zum Ändern der geschützten Betriebsparameter

Bevor Sie geschützte Betriebsparameter ändern können, müssen Sie die **Schlüsselzahl 9 51 48** eingeben:

- ► Wählen Sie den Anwenderparameter P00 CODE.
- ► Geben Sie die Schlüsselzahl 9 51 48 ein.
- ► Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste ENT.

Die Messwertanzeige zeigt jetzt den Parameter P30 an. Durch "Blättern" in der Betriebsparameter-Liste können Sie sich nach Eingabe der Schlüsselzahl jeden geschützten Betriebsparameter anzeigen lassen und – falls nötig – ändern, natürlich auch die Anwenderparameter.



Nachdem Sie die Schlüsselzahl eingegeben haben, bleiben die geschützten Betriebsparameter zugänglich, bis Sie die Messwertanzeige ausschalten.

Funktionen beim Ändern der Betriebsparameter

Funktion	Taste
Vorwärts blättern in der Betriebsparameter-Liste	MOD
Rückwärts blättern in der Betriebsparameter-Liste	^{↓1} / _{↓2}
Parameterwert verkleinern	—
Parameterwert vergrößern	•
Eingabe korrigieren und Parameter-Bezeichnung anzeigen	CL
Änderung/Zahlenwert-Eingabe bestätigen, Betriebsparameter-Liste verlassen	(ENT)

Die Messwertanzeige speichert einen geänderten Parameter, wenn Sie

- die Betriebsparameter-Liste verlassen oder
- nach der Änderung vorwärts oder rückwärts blättern.

Betriebsparameter-Liste

Parameter	Einstellungen / Funktion		igen / Funktion Paramet			Einstellungen / Funktion			
P00 CODE	Schlüsselzahl eingeben: 9 51 48: Ändern der geschützten Betriebs- parameter		P31	SPER.	Signal-Periode des Mes 0,000 000 01 < P31 < 99 Grundeinstellung: 10 μm	s gerätes 999.9999 µm			
	10 52 96: Nichtlineare Ac 24 65 84: Tastatur sperre 66 55 44: Software-Versid	hsfehler-Korrektur n anzeigen	P33	ZAEHL.	Zählweise 0-1-2-3-4-5-6-7-8-9	ZAEHLW.	0-1		
	24 65 82: Restweg-Anzei	ge			0-2-4-6-8	ZAEHLW.	0-2		
	48 61 53: Ein- und Ausga	be von Parame-			0-5	ZAEHLW.	0 - 5		
 P01	Maßsystem Anzeige in Millimetern	MM	P38	KOMMA	Nachkommastellen ¹⁾ 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 (bis 8 bei Zoll-Anzeige)				
	Anzeige in Zoll	INCH	P40	KORR.	Messgeräte-Korrektur	vählen			
P11 M.FAKT.	Maßfaktor				keine Korrektur	KORR.	AUS		
	Maßfaktor aus Maßfaktor ein	MASSFKT.AUS			Abschnittsweise bei Läng bis zu 64 Stützpunkte	enmessgerät KORR .	en ABS		
P12 M.FAKT.	Maßfaktor Zahlenwert eingeben 0.100000 < P12 < 9.99999 Grundeinstellung: 1.00000	99 1 0			Lineare Korrektur	KORR.	LIN		
P30 RICHT.	Zählrichtung Positive Zählrichtung bei p richtung	ositiver Fahr- ZAEHLR. POS							
	Negative Zählrichtung bei richtung	positiver Fahr- ZAEHLR. NEG							
			1) Ak	ohängig von	Signalperiode (P31) und Ma	aßsystem (PO	1).		

16

Parameter	Einstellungen / Funktion	Parameter	Einstellungen / Funktion
P41 L.KORR.	Lineare Fehlerkompensation – 99 999,9 < P41 < + 99 999,9 [µm/m] Grundeinstellung: 0	P43 REF	Referenzmarken Eine Referenzmarke EINE REF.M. Abstandscodiort mit 500 • SP
Beispiel: Einga	bewert für P41 ermitteln		(SP: Signalperiode) 500 SP
Angezeigte Me Tatsächliche Lä mit dem Vergle	sslängeL _a = 620,000 mm nge (ermittelt z.B. ichsmessnerät		Abstandscodiert mit 1000 • SP (z.B. für HEIDENHAIN LSC) 1000 SP
VM 101 von HE	$L_t = 619,877 \text{ mm}$		Abstandscodiert mit 2000 • SP 2000 SP
Längendifferen:	z $\Delta L = L_t - L_a = -123 \ \mu m$		Abstandscodiert mit 5000 • SP 5000 SP
Korrekturfaktor $k = \Delta L / L_a = -$	k (= P41): I23 μm / 0,62 m k = − 198,4 [μm/m]	P44 REF	Referenzmarken-AuswertungReferenzmarken auswertenREF. EIN
P42 LOSE	Lose-Kompensation Eingabebereich (mm): +9.999 bis -9.999		Referenzmarken nicht auswerten REF. AUS
	Grundeinstellung: 0.000 = keine Losekompensation	P45 ALARM	Messgerät-Überwachung Keine Überwachung ALARM AUS
Bei einer Richtu	ingsänderung kann ein Spiel zwischen Dreh-		Frequenz FREQUENZ
Positive Lose: [Der Drehgeber eilt dem Tisch voraus, der Tisch		Verschmutzung VERSCHMUTZ.
fährt zu kurz (positive Werteingabe). Negative Lose: Der Drehgeber eilt dem Tisch nach, der Tisch fährt zu weit (negative Werteingabe).			Verschmutzung + Frequenz FRQ.SCHMUTZ
		P50 V.24	Baud-Rate 110 / 150 / 300 / 600 / 1200 / 2 400 / 4 800 / 9 600 / 19 200 / 38 400 Baud

Parameter	Einstellungen / Funktion			Parameter	Einstellungen / Funktion		
P51 V.24	Zusätzliche Leerzeilen bei Datenausgabe 0 ≤ P51 ≤ 99 Grundeinstellung: 1	der LEER:	Z. 1	P98 LAND	Dialogsprache Deutsch Englisch Französisch	SPRACHE SPRACHE SPRACHE	DE EN FR
P79 SETZEN	Wert für Bezugspunkt Zahlenwert eingeben für das Bezugspunkt-Setzen mit Taste ENT			Italienisch Niederländisch Spanisch Däsisch	SPRACHE SPRACHE SPRACHE	IT NL ES	
P80 ENT-CL	Anzeige setzen Kein Nullen/Setzen mit CL/ENT	CL-ENT	AUS		Schwedisch Finnisch Tschechisch	SPRACHE SPRACHE SPRACHE	SV FI CS
	Nullen mit CL kein Setzen mit ENT	CL	.EIN		Polnisch Ungarisch Portugiogiach	SPRACHE SPRACHE	PL HU
	Nullen mit CL und Setzen mit ENT auf Wert aus P79	CL-ENT	EIN		FUILUGIESISCI	SPRACHE	
P82 ANZ.EIN	Meldung nach Einschalten	ENTCL	EIN				
	keine Meldung	ENTCL	AUS				
P86 MOD	PRINT über MOD gesperrt	SENDEN	AUS				
	PRINT über MOD nicht gesperrt	SENDEN	EIN				

Längenmessgeräte

Die Messwertanzeige ND 221 B ist zum Anschluss von photoelektrischen Messgeräten mit sinusförmigen Signalen – 11 μA_{SS} vorgesehen.

Anzeigeschritt bei Längenmessgeräten

Wenn Sie einen bestimmten Anzeigeschritt haben wollen, müssen Sie die folgenden Betriebsparameter anpassen:

- Signalperiode (P31)
- Zählweise (P33)
- Nachkommastellen (P38)

Beispiel

Längenmessgerät mit Signalperiode 10 µm

Gewünschter Anzeigeschritt 0,000 5 mm

Signalperiode (P31) 10

Zählweise (P33).....5

Nachkommastellen (P38) 4

Die Tabellen auf den nächsten Seiten helfen Ihnen bei der Wahl der Parameter.

Millimeter Zoll Typ θ Referenzmarken Millimeter Zoll Anzeige-schritt schritt

				-		-		
	Signalperiod in µm	marken	Anzeige- schritt in mm	Zähl- weise	Nach- komma- stellen	Anzeige- schritt in inch	Zähl- weise	Nach- komma- stellen
	P 31	P 43		P 33	P 38		P 33	P 38
CT MT xx01	2	single	0,0005 0,0002	5 2	4 4	0,00002 0,00001	2 1	5 5
LIP 401A/401R		single	0,0001 0,00005	1 5	4 5	0,000005 0,000002	5 2	6 6
			nur für LIP 40 0,00002 0,00001 0,000005	01 empfo 2 1 5	ohlen 5 5 6	0,000001 0,0000005 0,0000002	1 5 2	6 7 7
LF 103/103C LF 401/401C LIF 101/101C LIP 501/501C LIP 101	4	single/5000	0,001 0,0005 0,0002 0,0001 0,00005	1 5 2 1 5	3 4 4 5	0,00005 0,00002 0,00001 0,000005 0,000002	5 2 1 5 2	5 5 5 6 6
		5	nur für LIP 10 0,00002 0,00001	01 empfo 2 1	ohlen 5 5	0,000001 0,0000005	1 5	6 7
MT xx	10	single	0,0005 0,0002 0,0001	5 2 1	4 4 4	0,00002 0,00001 0,000005	2 1 5	5 5 6
LS 303/303C LS 603/603C	20	single/1000	0,01 0,005	1 5	2 3	0,0005 0,0002	5 2	4 4

20

Тур	le	Referenz-	Millimeter			Zoll		
	Signalperiod in µm	marken	Anzeige- schritt in mm	Zähl- weise	Nach- komma- stellen	Anzeige- schritt in inch	Zähl- weise	Nach- komma- stellen
	P 31	P 43		P 33	P 38		P 33	P 38
LS 106/106C LS 406/406C LS 706/706C	20	single/1000	0,001 0,0005	1 5	3 4	0,00005 0,00002	5 2	5 5
ST 1201		-						
LB 302/302C LIDA 10x/10xC	40	single/2000	0,005 0,002 0,001 0,0005	5 2 1 5	3 3 3 4	0,0002 0,0001 0,00005 0,00002	2 1 5 2	4 4 5 5
			nur für LB 30	2 empfo	hlen			
			0,0002 0,0001	2 1	4 4	0,000001 0,0000005	1 5	5 6
LB 301/301C	100	single/1000	0,005 0,002 0,001	5 2 1	3 3 3	0,0002 0,0001 0,00005	2 1 5	4 4 5
LIM 501	10240	single	0,1 0,01 0.05	1 1 5	1 2 2	0,005 0,0005 0.002	5 5 2	3 4 3

Empfohlene Parameter-Einstellungen für HEIDENHAIN-Längenmessgeräte 11 µA_{ss} (Fortsetzung)



Nichtlineare Achsfehler-Korrektur



Wenn Sie mit der nichtlinearen Achsfehler-Korrektur arbeiten wollen, müssen Sie:

- Die Funktion nichtlineare Achsfehler-Korrektur über Betriebsparameter 40 aktivieren (siehe "Betriebsparameter")
- nach dem Einschalten der Positions-Anzeige ND die Referenzpunkte überfahren!
- Korrekturwert-Tabelle eingeben

Durch die Konstruktion einer Maschine (z.B. Durchbiegung, Spindelfehler usw.) kann ein nichtlinearer Achsfehler auftreten. Ein solcher nichtlinearer Achsfehler wird üblicherweise mit einem Vergleichs-Messgerät (z.B. VM101) festgestellt.

Die Korrekturwert-Tabelle wählen Sie über P00 CODE und Eingabe der Schlüsselzahl 10 52 96 an (siehe Betriebsparameter).

Korrekturwerte ermitteln

Zum Ermitteln der Korrekturwerte (z.B. mit einem VM 101) müssen Sie nach dem Anwählen der Korrekturwert-Tabelle die REF-Anzeige mit der Taste "-" wählen.

Der Buchstabe "R" im linken Anzeigefeld zeigt an, dass der angezeigte Positionswert auf die Referenzmarke bezogen ist. Wenn "R" blinkt, dann müssen Sie die Referenzmarke überfahren.

Eingaben in die Korrekturwert-Tabelle

• Bezugspunkt:

Hier ist der Punkt einzugeben, ab dem korrigiert werden soll. Er gibt den absoluten Abstand zum Referenzpunkt an.



Zwischen Vermessung und Eingabe des Achsfehlers in die Korrekturwert-Tabelle dürfen Sie den Bezugspunkt nicht verändern!

• Abstand der Korrekturpunkte:

Der Abstand der Korrekturpunkte ergibt sich aus der Formel:

Abstand = $2 \times [\mu m]$, wobei der Wert des Exponenenten x in die Korrekturwert-Tabelle eingegeben wird.

/linimaler Eingabewert:	6 (= 0,064 mm)
/laximaler Eingabewert:	20 (= 1048,576 mm)

- **Beispiel:** 900 mm Verfahrweg mit 15 Korrekturpunkten ==> 60,000 mm Abstand nächste Zweierpotenz: 2¹⁶ = 65,536 mm (siehe "Tabelle zur Bestimmung des Punktabstands") Eingabewert in der Tabelle: 16
- Korrekturwert:

Einzugeben ist der zur angezeigten Korrekturposition gemessene Korrekturwert in mm.

Der Korrekturpunkt 0 hat immer den Wert 0 und kann nicht verändert werden.

Tabelle zur Bestimmung des Punktabstands

Exponent	Punktabstand				
	in mm	in Zoll			
6	.064	.0023"			
7	.128	.0050"			
8	.256	.0100"			
9	.512	.0200"			
10	1.024	.0403"			
11	2.048	.0806"			
12	4.016	.1581"			
13	8.192	.3225"			
14	16.384	.6450"			
15	32.768	1.290"			
16	65.536	2.580"			
17	131.072	5.160"			
18	262.144	10.32"			
19	524.288	20.64"			
20	1048.576	41.25"			

Korrekturwert-Tabelle anwählen, Achsfehler eingeben



i

Löschen einer Korrekturwert-Tabelle





Tastatur sperren

Die Tastatur können Sie durch Eingeben der Schlüsselzahl 24 65 84 sperren oder wieder freigeben:

- Wählen Sie den Anwenderparameter P00 CODE (siehe "Betriebsparameter").
- ► Geben Sie die Schlüsselzahl 24 65 84 ein.
- > Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste ENT.
- ➤ Wählen Sie mit der Taste "•" oder "-" TASTEN EIN oder TASTEN AUS.
- ► Bestätigen Sie die Wahl mit der Taste ENT.

Bei gesperrter Tastatur können Sie nur noch den Bezugspunkt wählen oder über MOD den Betriebsparameter **P00 CODE** anwählen.

Software-Version anzeigen

Die Software-Version der Messwertanzeige können Sie durch Eingeben der Schlüsselzahl 66 55 44 eingeben:

- ► Wählen Sie den Anwenderparameter **P00** CODE.
- ► Geben Sie die Schlüsselzahl 66 55 44 ein.
- ► Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste ENT.
- ► Die Messwertanzeige zeigt die Software-Nummer an.
- ➤ Mit der Taste [-] kann auf die Anzeige des Ausgabedatums umgeschalten werden.
- Verlassen Sie die Anzeige der Software-Nummer durch Drücken der Taste ENT.

Betriebsart Restweg-Anzeige

Im normalen Betrieb zeigt die Anzeige die Ist-Position des Messgeräts an. Insbesondere beim Einsatz des NDs an Werkzeugmaschinen und bei Automatisierungsaufgaben kann es vorteilhaft sein, sich den Restweg zu einer eingetippten Soll-Position anzeigen zu lassen. Sie positionieren dann einfach durch Fahren auf den Anzeigewert Null.

Über die **Schlüsselzahl 24 65 82** kann die Restweg-Anzeige angewählt werden.

Anzeige	Bedeutung	
RESTWEG.AUS	Keine Restweg-Anzeige	
RESTWEG.EIN	Restweg-Anzeige ist angewählt	

"Fahren auf Null" mit Restweg-Anzeige

- ► Wählen Sie Bezugspunkt 2.
- ► Geben Sie die Soll-Position ein.
- ► Fahren Sie die Achse auf Null.

i

Datenschnittstelle V.24/RS-232-C (X31)

Über die Datenschnittstelle V.24/RS-232-C (X31) der Messwertanzeige lassen sich Messwerte im ASCII-Format ausgeben, z.B. zu einem Drucker oder PC.

Anschlusskabel

Das Anschlusskabel ist vollständig (Bild oben) oder vereinfacht (Bild unten) verdrahtet.

Ein vollständig verdrahtetes Anschlusskabel können Sie bei HEIDENHAIN bestellen (Id.-Nr. 274 545-xx). Bei diesem Kabel sind Pin 6 und Pin 8 zusätzlich über eine Brücke verbunden.

Maximale Kabellänge: 20 m



Vollständige Verdrahtung



i

Pinbelegung V.24/RS-232-C (X31)

Pin	Signal	Bedeutung
1	CHASSIS GND	Gehäusemasse
2	TXD	Sendedaten
3	RXD	Empfangsdaten
4	RTS	Sendeanforderung
5	CTS	Sendebereitschaft
6	DSR	Betriebsbereitschaft
7	SIGN. GND	Betriebserde
8 bis 19	-	nicht belegt
20	DTR	Datenendgerät bereit
21 bis 25	-	nicht belegt

Pegel für TXD und RXD

Logik-Pegel	Spannungspegel
aktiv	– 3 V bis – 15 V
nicht aktiv	+ 3 V bis +15 V

Pegel für RTS, CTS, DSR und DTR

Logik-Pegel	Spannungspegel
aktiv	+ 3 V bis + 15 V
nicht aktiv	– 3 V bis – 15 V

Datenformat und Steuerzeichen

Datenformat	1 Start-Bit 7 Daten-Bits Even Parity Bit (gerade Parität) 2 Stop-Bits
Steuerzeichen	Messwert abrufen: STX (Ctrl B) Unterbrechung DC3 (Ctrl S) Fortsetzen DC1 (Ctrl Q) Fehlermeldung abfragen: ENQ (Ctrl E)

Beispiel: Reihenfolge bei der Messwert-Ausgabe Messwert = - 5.23 mm

Messwert-Ausgabe



Zahlenwert mit Dezimalpunkt (insgesamt 10 Zeichen, führende Nullen werden als Leerzeichen ausgegeben.)

- ③ Leerzeichen
- ④ Maßeinheit:

Leerzeichen = mm; " = Zoll; ? = Störung

- 5 Leerzeichen
- 6 Leerzeichen
- ⑦ CR (*carriage return*, engl. für Wagen-Rücklauf)
- 8 LF (line feed, engl. für Zeilenvorschub)

i

Betriebsparameter für die Messwert-Ausgabe

Parameter	Funktion
P50 V.24	Baud-Rate
P51 V.24	Anzahl zusätzlicher Leerzeilen bei der Messwert-Ausgabe

Dauer der Messwertübertragung

 $t_D = \frac{187 + (11 \cdot Anzahl der Leerzeilen)}{Baud-Rate}$ [s]

Einspeicher- und Übertragungszeiten

Die Dauer der Datenübertragung hängt ab von der gewählten Baud-Rate und der Anzahl der zusätzlich eingefügten Leerzeilen.

Einspeichersignal	Einspeichern nach	Datenübertragung nach
STX (CTRL B)	≤ 1 ms	≤ 37 ms
PRINT (Taste MOD)	≤ 18 ms	≤ 36 ms

Messwertausgabe mit CTRL B

Wird von der Messwertanzeige über die V.24/RS-232-C-Schnittstelle das Controllzeichen STX (CTRL B) empfangen, wird der auf diesen Zeitpunkt bezogene Messwert über die Schnittstelle ausgegeben. CTRL B wird über die Leitung RXD der Schnittstelle empfangen und die Messwerte über die Leitung TXD ausgegeben.

Die Messwerte können von einem Terminal-Programm (z.B. Hyperterminal, im Lieferumfang von Windows® enthalten) empfangen und gespeichert werden.

Das Basic-Programm unten zeigt den grundsätzlichen Aufbau eines Programms für die Messwertausgabe.

	10	L%=18	
	20	CLS	
	30	PRINT "V.24/RS-232-C"	
	40	OPEN "COM1:9600,E,7" AS#1	
	50	PRINT #1, CHR\$ (2);	
	60	IF INKEY\$<>""THEN 130	
	70	C%=LOC(1)	
	80	IF C% <l%then 60<="" th=""><th></th></l%then>	
H	90	X\$=INPUT\$(L%,#1)	
	100	LOCATE 9,1	
H	110	PRINT X\$;	
H	120	GOTO 50	
	130	END	

BASIC-Programm zur Messwert-Ausgabe über "Ctrl B"

Ein- und Ausgabe von Parameter- und Korrekturwertlisten

Aufruf	der	Funktion	"Datenübertragung":
--------	-----	----------	---------------------

CL	und gleich	nzeitig	MOD	Betriebsparameter wählen.
	ţı	·/ <u>↓</u> 2		P00 CODE anwählen.
P00	COI	DE		
4	8	6	1	Schlüsselzahl 48 61 53 eingeben, mit ENT
5	3	(ENT)		

Funktion Datenübertragung:

UEBERTRAGE						
Weiter mit Taste ENT.						
SENDE PARA.						
ggf. END •	Mit der Taste ENT wird die Parameterliste über die V.24/RS-232-C-Schnittstelle ausgegeben. Nach der Ausgabe zurück zum Anfang, um weitere Listen zu senden oder zu empfangen. Mit der Taste Dezimalpunkt, weiter im Datenübertra-					
	gungs-Menü.					

PARA, EMPFG. Die Messwertanzeige ist bereit eine ggf. Parameterliste über die V.24/RS-232-C-Schnittstelle zu empfangen. Bei fehlerfreien oder Empfang der Parameterliste, führt die Messwertanzeige einen Reset durch, und startet neu. Mit der Taste Dezimalpunkt, weiter im Datenübertragungs-Menü. SENDE KOR. Mit der Taste ENT wird die Korrekturwertliste (ENT) ggf. über die V.24/RS-232-C-Schnittstelle ausgegeben. Nach der Ausgabe zurück zum oder Anfang, um weitere Listen zu senden oder zu empfangen. Mit der Taste Dezimalpunkt, weiter im Datenübertragungs-Menü. KORR. EMPFG. Die Messwertanzeige ist bereit eine Korrekggf. turwertliste über die V.24/RS-232-C-Schnittstelle zu empfangen. Bei fehlerfreiem oder Empfang zurück zum Anfang, um weitere Listen zu senden oder zu empfangen. Mit der Taste Dezimalpunkt, weiter im Datenübertragungs-Menü.

CL

Übertragungsfunktion verlassen.

Hinweise für Ein- und Ausgabe von Parameter- und Korrekturwertlisten

Die von der Messwertanzeige über die V.24/RS-232-C-Schnittstelle ausgegebenen Listen, können Sie mit einem Terminal-Programm (z.B.: Hyperterminal, im Lieferumfang von Windows[®] enthalten) als Textdatei empfangen und auf dem PC abgspeichern. (Jede Liste muss als eigene Textdatei abgespeichert werden.)

Die Textdateien können Sie mit dem Terminal-Programm wieder an die Messwertanzeige senden.

Die Textdateien können Sie mit dem Texteditor – falls notwendig – überarbeiten und z.B. die Parameterwerte ändern. Dazu muss man jedoch Kenntnisse über die Ausgabeform der Listen besitzen (siehe folgende Seiten). Die Messwertanzeige erwartet beim Empfang von Listen dieselbe Form, wie bei der Ausgabe.

Beim Empfang von Listen, wartet die Messwertanzeige vorerst auf das Startzeichen < * >. Mit dem Empfang des Schlusszeichens < * > wird der Empfang beendet.

Bei Listen die empfangen wurden, wird zuerst der Typ der Messwertanzeige überprüft (2. Zeile der Ausgabeliste). Die empfangende Messwertanzeige akzeptiert nur Listen desselben Typs. Außerdem wird die Vollständigkeit der Liste überprüft. Listen mit z.B. fehlenden oder zu vielen Parametern werden ebenfalls ignoriert. Im Fehlerfall zeigt die Messwertanzeige folgende Fehlermeldung an:

FEHL. EMPFG.

Löschen Sie die Fehlermeldung mit der Tast CL.

Bei Empfang von nicht gültigen Parameter-Werten, setzt die Messwertanzeige den Betriebsparameter in die Grundstellung.

z.B.: "P01 INCH = INCH = $3^{"}$ Der Wert 3 ist nicht erlaubt. Der Parameter P01 wird in die Grundstellung "P01 MM = MM = $0^{"}$ gesetzt.

Ausgabeform der Parameterliste

1. Zeile

Jede Parameter Ausgabe beginnt mit dem Startzeichen < * > (HEX: 0x2A)



3 Zeichen

2. Zeile

Ausgabe der Zählerbezeichnung

N D - 2 2 1 B	MM	<cr> <lf></lf></cr>
13 Zeichen	5 Zeichen	2 Zeichen
Type der Messwertanzeige	Maßsystem	Abschluss

Nachfolgende Zeilen für die einzelnen Parameter:

a: Parameter:

Parametereinstellung änderbar mit der MINUS-Taste (z.B.: Zählrichtung positiv/Zählrichtung negativ usw.) Beispiele:



i

b: Parameter:

Parametereinstellung änderbar durch Eingabe des Wertes (z.B.: LINEARKORR. 13.600 usw.)



Letzte Zeile:

Jede Parameter-Liste endet mit dem Schlusszeichen <*> (HEX: 0x2A)



Der Parametertext wird in der eingestellten Landessprache gesendet. (Entspricht dem Dialogtext den Sie auch in der Anzeige der Messwertanzeige lesen können.)

Der Parameterwert, nicht der Text, ist ausschlaggebend beim Einlesen der Parameter in das Anzeigegerät.

Parameterliste ND 221 B: (Auslieferungszustand)

Parameterliste

*

ND-221	В	MM		
P01	MM	=	MM	=
P11	M.FAKT.	=	MASSFKT.AUS	=
P12	M.FAKT.	=	1.000000	
P30	RICHT.	=	ZAEHLR. POS	=
P31	SPER.	=	10	
P33	ZAEHL.	=	ZAEHLW. 0-5	=
P38	KOMMA	=	KOMMAST. 4	=
P40	KORR.	=	KORR. AUS	=
P41	L.KORR.	=	+ 0.0	
P42	LOSE	=	+ 0.0000	
P43	REF	=	EINE REF.M.	=
P44	REF	=	REF. EIN	=
P45	ALARM	=	FRQ.SCHMUTZ	=
P50	V.24	=	9600 BAUD	= 96
P51	V.24	=	LEERZ. 1	=
P79	SETZEN	=	+ 0.0000	
P80	ENT-CL	=	CL-ENT AUS	=
P82	ANZ.EIN	=	ENTCL EIN	=
P86	MOD	=	SENDEN AUS	=
P98	LAND	=	SPRACHE DE	=
*				

Beschreibung

Startzeichen (*): Gerät: MM od. IN: Maßsystem: MM = 0; INCH = 1; 0 MASSFAKTOR AUS = 0: EIN = 1: 0 MASSFAKTOR = 1.000000; (Werteingabe ohne VZ) $Z\ddot{A}HLRICHTUNG POS = 0; NEG = 1;$ 0 SIGNALPERIODE = 10 um: (Werteingabe ohne VZ) ZÄHLWEISE 0-5 = 5; 0-2 = 2; 0-1 = 1; 5 4 KOMMASTELLEN 4 (Bereich: 1-8) KORREKTUR AUS = 0: LIN = 1: ABS = 2: 0 LINEARKORREKTUR = $0 \mu m/m$ (Werteingabe) LOSE-Kompensation = 0.0000 mm (Werteingabe) EINE REF.M. = 0: 500: 1000: 2000: 5000 SP: 0 REF.EIN = 1; REF.AUS = 0; 1 AUS= 0: FRQ.= 1: SCHMUTZ.= 2: FRQ+SCHMUTZ = 3: 3 500 BAUDRATE = 9600; (110-38400)1 LEERZEILEN = 1; (0-99)BZP-SETZEN = 0; (Werteingabe) CL-ENT AUS = 0; CL-EIN = 1; CL-ENT EIN = 2; 0 ANZEIGE: ENT...CL EIN = 1; ENT...CL AUS = 0; 1 TASTE MOD: SENDEN AUS = 0: SENDEN EIN = 1: 0 LANDESSPRACHE: 0 = EN; 1 = DE; 2 = FR;1 3 = IT; 4 = NL; 5 = ES;6 = DA; 7 = SV; 8 = FI;9 = CS: 10 = PL: 11 = HU: $12 = PT^{-1}$

Schlusszeichen (*):

Ausgabeform der Korrekturwert-Tabelle

1. Zeile: Start

Jede Korrekturwert-Ausgabe beginnt mit dem Startzeichen < * > (HEX: 0x2A)



3 Zeichen

2. Zeile: Zählerbezeichnung

Ausgabe der Zählerbezeichnung und des Maßsystems

Ν	D	-	2	2	1		В						Μ	Μ			<cr></cr>	<lf></lf>
13 Zeichen							5 Z	eic	her	۱	2 Z	eichen						
Typ der Messwertanzeige linksbündig							Ma	ßsy	yste	em	Abs	schluss						

3. Zeile: Abstand der Korrekturpunkte

Ausgabe vom Abstand der Korrekturpunkte

P K T A B S T .	=	1 4	<cr> <lf></lf></cr>
13 Zeichen	3 Z.	6 Zeichen	2 Zeichen
Punktabstand linksbündig	Trennbloc	k Punktabstand	Abschluss
		rechtsbündig	



4. Zeile: Bezugspunkt

Ausgabe des Bezugspunktes für die Korrektur



5. Zeile: Korrekturwert 0

Ausgabe von Korrekturwert-Nr. 0

K 0 R . N R . 0 0	=	+ 0 0 0 0 0	<cr> <lf></lf></cr>	
13 Zeichen	3 Z.	3 Z. 13 Zeichen		
Korrekturwert-Nr. linksbündig	Trennbloc	k Korrekturwert rechtsbündig	Abschluss	

Nachfolgende Zeilen: Ausgabe der Korrekturwerte 1 - 63

Ausgabe von Korrekturwerten



Letzte Zeile:

Jede Korrekturwert-Tabelle endet mit dem Schlusszeichen <*> (HEX: 0x2A)

3 Zeichen

Korrekturwert-Tabelle ND 221 B (Längenmessung): Auslieferungszustand

Korrekturwert-7	Fabelle		Beschreibung:
ND-221 B	MM		Typ das Gerätes: Maßsystem (MM od. IN):
ND ZZI D	-	1/	Punktabstand $= 11$ (Bereich : 6 $= 20$)
PACEDUT	_	T 0 0000	Bozugspunkt 0 mm (Mortaingaba)
BAGSENI.	_	+ 0.0000	$K_{\text{orrel}} = 0.000 \text{ mm} (K_{\text{orrel}} + 10.000 \text{ mm})$
KOR. NR. UU	=	+ 0.0000	Konekturwert 0 = 0.000 mm (Konekturwert 0 ist immer 0)
KOR. NR. UI	=		Korrektur wert 1 = Kein Wert eingebegen (Ashas wird nicht kerrigiert)
KOR. NR. UZ	=		Korrektur wert Z – 63 kein wert eingebegen (Achse wird nicht körngien)
KOR. NR. 03	=		Korrekturwert-Tabelle Ist leer.
KOR. NR. 04	=		
KOR. NR. 05	=		
KOR. NR. 06	=		
KOR. NR. 07	=		
•			
•			
•			
KOR. NR. 60	=		
KOR. NR. 61	=		
KOR. NR. 62	=		
KOR. NR. 63	=		
*			Schlusszeichen (*);

Externe Bedienung über die V.24/RS-232-C-Datenschnittstelle

Sie können die Messwertanzeige über die V.24/RS-232-C-Datenschnittstelle von extern bedienen. Folgende Befehle stehen bei ND 221 B zur Verfügung: Format:

<ESC>TXXXX<CR> Taste gedrückt <ESC>AXXXX<CR> Anzeigeinhalt ausgeben <ESC>EXXXX<CR> Funktion ausführen <ESC>SXXXX<CR> Sonderfunktion

Befehlssequenz	Bedeutung
<esc>T0000<cr></cr></esc>	Taste '0'
<esc>T0001<cr></cr></esc>	Taste '1'
<esc>T0002<cr></cr></esc>	Taste '2'
<esc>T0003<cr></cr></esc>	Taste '3'
<esc>T0004<cr></cr></esc>	Taste '4'
<esc>T0005<cr></cr></esc>	Taste '5'
<esc>T0006<cr></cr></esc>	Taste '6'
<esc>T0007<cr></cr></esc>	Taste '7'
<esc>T0008<cr></cr></esc>	Taste '8'
<esc>T0009<cr></cr></esc>	Taste '9'
<esc>T0100<cr></cr></esc>	Taste 'CL'
<esc>T0101<cr></cr></esc>	Taste '-'
<esc>T0102<cr></cr></esc>	Taste '.'
<esc>T0104<cr></cr></esc>	Taste 'ENT'
<esc>T0105<cr></cr></esc>	Taste 'MOD'
<esc>T0107<cr></cr></esc>	Taste '1/2' (Bezugspunkt)

deutung ste '0' ste '1' ste '2' '3' ste '4' ste '5' ste '6' ste '7' ste ste '8' '9' ste ste 'CL' ste '-' '.' ste 'ENT' ste 'MOD' ste

Befehlssequenz	Bedeutung
<esc>T1000<cr></cr></esc>	Taste 'CE+0'
<esc>T1001<cr></cr></esc>	Taste 'CE+1'
<esc>T1002<cr></cr></esc>	Taste 'CE+2'
<esc>T1003<cr></cr></esc>	Taste 'CE+3'
<esc>T1004<cr></cr></esc>	Taste 'CE+4'
<esc>T1005<cr></cr></esc>	Taste 'CE+5'
<esc>T1006<cr></cr></esc>	Taste 'CE+6'
<esc>T1007<cr></cr></esc>	Taste 'CE+7'
<esc>T1008<cr></cr></esc>	Taste 'CE+8'
<fsc>T1009<cb></cb></fsc>	Taste 'CE+9'

<ESC>A0000<CR> <ESC>A0100<CR> <ESC>A0200<CR> <ESC>A0301<CR> <ESC>A0400<CR> <ESC>A0900<CR>

<ESC>F0002<CR>

<FSC>S0000<CB> <ESC>S0001<CR> <FSC>S0002<CB>

Zählerbezeichnung ausgeben 14-Seament-Anzeige ausgeben Momentanwert ausgeben Fehler-Text ausgeben Softwarenummer ausgeben Leuchtfelder ausgeben

Print

Zähler RESET Tastatur sperren Tastatur freigeben

41

Beschreibung der V.24/RS-232-C-Befehle:

Die Messwertanzeige unterstützt bei der Abarbeitung von Befehlen das XON-XOFF Protokoll. Wenn der interne Zeichenbuffer (100 Zeichen) voll ist, sendet das Anzeigegerät das Steuerzeichen XOFF an den Sender. Nach dem Abarbeiten des Buffers sendet das Anzeigegerät das Steuerzeichen XON an den Sender, und ist wieder bereit Daten zu empfangen.

Taste gedrückt (TXXXX-Befehle)

Jeder von der Messwertanzeige richtig erkannte Tastenbefehl wird durch Senden des Steuerzeichens **ACK** (Acknowledge, Control-F) quittiert. Anschließend wird der Tastendruck ausgeführt.

Bei falsch erkannten bzw. ungültigen Befehlen antwortet das Anzeigegerät mit dem Steuerzeichen **NAK** (No acknowledge, Control-U)

Zählerbezeichnung ausgeben:

Ausgegeben wird: Zählertype, Softwarenummer, Datum der Softwarefreigabe.

Beispiel:

<stx></stx>		Ν	D	-	2	2	1		В		<cr></cr>	<lf></lf>
		3	4	9	7	9	7	-	0	4	<cr></cr>	<lf></lf>
	2	0	0	1	-	0	5	-	0	4	<cr></cr>	<lf></lf>

Zeichenfolge: STX;

10 Zeichen; CR; LF; 10 Zeichen; CR; LF; 10 Zeichen; CR; LF;

14-Segment-Anzeige ausgeben:

Ausgegeben wird der angezeigte Inhalt von der Anzeige (auch Dialoge und Fehlermeldungen).

<stx> - 1 2</stx>	3 4 5 .	6 7 8 9	<cr> <lf></lf></cr>
-------------------	---------	---------	---------------------

Zeichenfolge: STX;

min. 10 bis max. 13 Zeichen; CR; LF; (je nach Anzahl der Kommas und Dezimalpunkte)

Momentanwert ausgeben:

Ausgegeben wird der aktuelle Positionswert (ohne Komma, mit führenden Nullen)

<stx></stx>	+	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<cr></cr>	<lf></lf>
-------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----------	-----------

Zeichenfolge: STX;

Vorzeichen; Zahlenwert mit 9 Zeichen; CR; LF;

Fehlertext ausgeben:

Ausgegeben wird der in der Anzeige angezeigte Fehlertext. (Ausgabe erfolgt nur, wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird.)

<stx> f 0 r m a 1</stx>	T . F E H I	L . <cr> <lf></lf></cr>
-------------------------	-------------	-------------------------

Zeichenfolge: STX;

13 Zeichen; CR; LF;

Softwarenummer ausgeben:

Ausgegeben wird die aktuelle Softwarenummer

<STX> 3 4 9 7 9 7 - 0 4 <CR> <LF>

Zeichenfolge: STX; 10 Zeichen; CR; LF;

Leuchtfelder ausgeben:

Ausgegeben wird die Statusanzeige Beispiel:

0 = Statussymbol dunkel

1 = Statussymbol leuchtet

2 = Statussymbol blinkt

<STX> 0 1 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 cCR><LF>

a b c d e f g

Zeichenfolge: STX; 14 Zeichen; CR; LF;

- a = REF (Referenzpunkt)
- b = Bezugspunkt 1
- c = Bezugspunkt 2
- d = SET (Bezugspunkt setzen)
- f = PRINT (Datenausgabe)
- g = inch (Zoll-Anzeige)

Funktionen ausführen (FXXX- Befehle):

Jeder von der Messwertanzeige richtig erkannte Befehl wird durch Senden des Steuerzeichens **ACK** (Acknowledge,

Control-F) quittiert. Anschließend wird der Befehl ausgeführt. Bei falsch erkannten bzw. ungültigen Befehlen antwortet das Anzeigegerät mit dem Steuerzeichen **NAK** (No acknowledge Control-U).

Print

Ausgabe des aktuellen Messwertes. Die Messwert-Ausgabe (Zeichenfolge) erfolgt so, wie im Handbuch (Seite 30) beschrieben. Gleiche Funktion wie Messwert abrufen mit STX (Control B).

Sonderfunktionen (SXXX-Befehle):

Zähler RESET:

Der Zähler wird per Software zurückgesetzt und startet erneut. (Funktion wie Aus- und Einschalten der Messwertanzeige.)

Tastatur sperren:

Die Messwertanzeige quittiert die Sonderfunktion durch Senden des Steuerzeichens **ACK** (Acknowledge). Alle Tasten an der Messwertanzeige werden gesperrt. Der Zähler kann nur mehr über externen V.24/RS-232-C-Befehl bedient werden. Eine Freigabe der Tastatur erfolgt entweder durch Senden der Sonderfunktion "Tastatur freigeben" oder durch Aus- und Einschalten der Messwertanzeige.

Tastatur freigeben:

Die Messwertanzeige quittiert die Sonderfunktion durch Senden des Steuerzeichens **ACK** (Acknowledge). Eine vorher mit der Sonderfunktion "Tastatur sperren" gesperrte Tastatur, wird wieder freigegeben.

Gehäuse-Ausführung	ND 221 B
	Standmodell, Gussgehäuse
	Abmessungen (B • H • T)
	239 mm • 84,6 mm • 224 mm
Arbeitstemperatur	0 °C bis 45 °C
Lagertemperatur	–20 °C bis 70 °C
Masse	ca. 1,5 kg
Rel. Luftfeuchtigkeit	< 75 % im Jahresmittel
	< 90 % in seltenen Fällen
Spannungsversorgung	Primärgetaktetes Netzteil
	100 V~ bis 240 V~
	(–15 % bis +10 %)
	50 Hz bis 60 Hz (± 2 Hz)
Netzsicherung	F 1 A im Gerät
Leistungsaufnahme	typ. 8 W
Elektromagnetische	
Verträglichkeit	gemäß EN 55022, Klasse B

Störfestigkeit	gemäß VDE 0843 Te Schärfegrad 4	eil 2 und 4,
Schutzart	IP40 nach EN 60 529	9
Wegmessgerät- Eingang	für Messgeräte mit s Ausgangssignalen (1 Referenzmarken-Au für abstandscodierte einzelne Referenzm	sinusförmigen 1µA _{SS}); swertung e und arken
Eingangsfrequenz	ND 221B max. 100 kHz bei 30	11µA _{SS} :) m Kabellänge
Anzeigeschritt	einstellbar (siehe "Längenmess	sgeräte")
Bezugspunkte	0	
••	Ζ	

ND 221 B: Abmessungen in mm/Zoll











HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5 **83301 Traunreut, Germany** [™] + 49/86 69/31-0 [™] + 49/86 69/50 61 e-mail: info@heidenhain.de

 Image: Service
 + 49/86 69/31-1272

 Image: TNC-Service + 49/86 69/31-1446

 Image: Applied transformation of the service of

www.heidenhain.de